

KARTA PRODUKTU		PKT863B	
data opracowania:	Karta opracowana przez:		
06.10.2023	Teresa Grycaj	Kołdra pikowana z dwóch różnych kolorów: jedna strona zielony nadruk , druga strona kolor zielony gładki.	INFORMACJE DODATKOWE / ZDJĘCIA PRODUKTU
Klient / Kraj dostawy	BIEDRONKA Kołdra BICOLOR SMUKEE HOME 200X220 rozmiar max 200x220cm (+0/-1cm) waga : min - 1350g max- 1420g PKT20-MFAA-BLOS 5905428036929 KKN 2 MICROFIBRA DRUKOWANA 72g/m²-szer.tkaniny 220cm AA-BLOS100 zielony nadruk na białej - na jedną stronę kołdry SMF22-O1-GREEN 72 g solid colour ZIELON- na drugą stronę kołdry WŁÓKNO POLIESTROWE REGENERAT 790 G Kanał Fałą co 30cm 		
Nazwa produktu			
Rozmiar			
Rozmiar w tolerancji			
Waga gotowej kołdry			
Kod magazynowy / indeks produktu			
Kod kreskowy EAN			
Nr Artykułu klienta/Nr modelu / REF			
Opis materiału / szerokość			
Waga i rodzaj wypełnienia			
Wzór pikowania			
Linia i maszyna	SQUARE CORNER		
SZYCIE I WYKOŃCZENIE PRODUKTU			
PRODUKT Z WSZYWKAMI			
WYKOŃCZENIE AUTOMATYCZNE - ŁAMÓWKA ZIELONA SQUARE CORNER			
Wszywka pielęgnacyjna	Z NAZWĄ I KODEM KRESKOWYM	UWAGA KOD KRESKOWY JEST DLA KAŻDEGO KOLORU INDYWIDUALNY	
Inne komponenty montowane bezpośrednio do produktu	KOŁDRA PRODUKOWANA I PAKOWANA W MIX 5 KOLORÓW		
PAKOWANIE PRODUKTU JEDNOSTKOWE			
Opakowanie jednostkowe	worek foliowy BEZ NAKŁUĆ 500x830+90 REC		
ZAMKNIĘCIE WORKA	PRASA		
Etykieta informacyjna	ETYKIETA INFORMACYJNA ULOTKA MEDYCZNA		
PAKOWANIE PRODUKTU ZBIORCZE			
Karton oklejony ETYKIETAMI NA PAŁECIE			
PAKOWANIE ZBIORCZE	SPARSOWANE KOŁDRY ZAPAKOWANE PO 50 SZT DO SHIPERA OKLEJONE NAKLEJĄ Z INDEKSEM DANEGO KOLORU- PKT20-MFAA-BLOS		
OPIS DODATKOWY WYROBU I WYKONANIA WYROBU			
UWAGA : KOŁDRA SPAKOWANA DRUKOWANĄ STRONĄ DO WIERZCHU Z ETYKIETĄ I NFORMACYJNĄ I ULOTKĄ MEDYCZNĄ DO WORKA WŁAŚCIWA DLA WŁAŚCIWEGO KOLORU KOŁDRY, SPRASOWANA . ZAPAKOWANA DO KARTONU PO 50SZT OKLEJONEGO NAKLEJKĄ PKT20-MFAA-BLOS PRZYGOTOWANA DO PAKOWANIA ZBIORCZEGO. SHIPPER WYKORZYSTYWANY KILKUKROTNIĘ AŻ DO ZUŻYCIA			

[illegible]

English Instructions for use

Please read this instruction carefully before using the device. The instructions provide information on correct use of the device. Please do not use it according to all the information contained in this instruction if it does not regarding the device's label and in any case of suspected allergic reaction, please consult your doctor.

DUVEIT WITH POINT

[REF] K0N1 | K0N2 | K0N3 | K0N4

Medical device

INTENDED USE

The basis of treatment of allergic diseases is the avoidance of allergens, i.e. allergy-inducing factors. One route, which can sometimes also lead to human allergies, are dust particles or pollen grains.

- Thus a dust with each contact provides a barrier material against the allergen. The Bergein device is indicated to support the patient in the avoidance of the above mentioned allergens, as well as in the event of multi-boused measures, intended to reduce the exposure to allergens; allergic rhinitis, bronchial asthma, atopic dermatitis, other diseases of allergic type (e.g. conjunctivitis, sinusitis, urticaria, pharyngitis and eczema bursts).
- In every case of suspected allergic disease, medical consultation should be sought for. Do not use the device without consulting or reducing symptoms of allergic diseases.

FURTHER INFORMATION:

According to the International Classification of Diseases and Related Health Conditions; respectively: ICD-10-J06, J42, L20, H11, Z85, J31, J35.

INSTRUCTIONS FOR USE

The duveit should be used to cover the whole surface of part of the body during wear or sleep, for allergy sufferers and healthy people. To ensure proper hygiene conditions, always use the device covered with a cotton face.

Use the duvet as a non-rebreathable medical device intended for repeated use, with limited exposure maximum daily usage of up to 12 hours). In case of prolonged use, it is necessary to aerate the device. The product must be treated according to its intended use and other information provided in these instructions and on the product labels.

CONTRAINDICATIONS FOR USE

Do not use in case of people where they are allergic to: Do not use the product in direct contact with the skin. Do not use in children under 3 years of age. Do not use in case of skin conditions, such as allergic symptoms and in persons with damaged skin, open wounds not protected by a dressing and/or ulcers.

WARNINGS

The device is an item of medical personal use. For health and hygiene reasons, the device must not be used simultaneously or subsequently on others. In an event of a need for other people to use the device, it is mandatory to carry out disinfection of the device and the case before use.

Always use the device correctly as per additional case.

Do not store or use a damp and/or a wet duvet. Do not use the device in camp or dirty interiors.

Do not use the device if it is damaged, misshaped or dirty heavily soiled. In the event of damage or heavy soiling that cannot be removed, the device should be replaced.

Due to the effect of wear and tear or the washing process, it is possible for the device to become peeled or discoloured over time. If the device filling may undergo leaching.

The guaranteed period of use of the device is 2 years without using its original properties, provided that the device is stored in accordance with the instructions and product label cases.

Plastic packaging can be dangerous for children. After unwrapping the device, the packaging should be removed so that it is not accessible to children.

In the event of allergic reactions or any other adverse reactions associated with use of the device, discontinue use immediately and consult a doctor.

STORAGE AND MAINTENANCE

The product should be transported in its original packaging. During transport and storage, the product should be protected against dirt, dust, moisture and mechanical damage. Store the product at temperatures between 15°C and 30 °C dry, well-ventilated place. The device should not be exposed to the effects of humidity due to the effects of low temperatures and moisture. Protect the device from excessive exposure to dust, direct sunlight and heat sources (e.g. radiators, heaters, heating coils). The device should be subjected to at least 2 maintenance treatments per year. Do not store the device in a soaked or damp condition. Do not laundry with other types of materials. After the washing process, the duvet must be firmly shaken. The following maintenance process parameters should be used:

--	--	--	--

NOTE: In order to eliminate allergens, the device should be washed periodically at high temperature and periodically subjected to low temperatures (freezing); the use of acaricides is also recommended.

COMPOSITION

Filling: 100% polyester.

EXPLANATION OF SYMBOLS USED ON DEVICE LABELLS

	Certification of compliance with Regulation EC 93/42/EEC (Directive on the Parliament and of the Council)	Manufacturer	MD	Medical device
<th>REF</th> <th>Catalogue</th> <th>LOT</th> <th>Batch code</th>	REF	Catalogue	LOT	Batch code
<td>Consult instructions for use</td> <td>Store in dry place</td> <td></td> <td>Temperature limit</td>	Consult instructions for use	Store in dry place		Temperature limit

EXPLANATION OF SYMBOLS INDICATING THE DEVICE MAINTENANCE PROCESSES

	Maximum washing temperature of 60°C, normal process		Do not bleach		Do not dry clean
<td>Tumble drying permitted, drying at low temperature</td> <td> <td>Do not iron</td> <td></td> <td></td> </td>	Tumble drying permitted, drying at low temperature	<td>Do not iron</td> <td></td> <td></td>	Do not iron		
<td>Temperature maximum 50°C</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	Temperature maximum 50°C				

In case of any serious incident related to the device, the manufacturer should be immediately informed in writing to the following address: "John Cotton Europe" S.p.a., c/o John Cotton Europe, 1-90-110 Cassanese-Zadig, Padova, by phone: +39-0424-54.56.54 or electronically at the e-mail address: office@johncotton.eu or by post to notify the competent authority of the Member State on whose territory the incident occurred.

"John Cotton Europe" S.p.a.
 c/o John Cotton Europe
 38-118 Cassanese-Zadig, Padova
 Tel. +39-0424-54.56.54
office@johncotton.eu
www.johnncotton.it

EUCEK0KNVNE 012/2021 [EN]

KARTA PRODUKTU KOŁDRA/ PRODUCT SPECIFICATION			K863B		BIEDRONKA						
OBOWIAZUJE OD / VALID FROM			OPRACOWANE przez /PREPARED by			ZATWIERDZONE przez / APPROVED by			KOŁDRA BICOLOR SMUKEE		
/date/			/signature/			/signature/			200x220		
PRODUKT			Kod magazynowy / MFG indeks			Code / MFG			72g/m2 Mikrofibra drukowana szer 220cm (2 wzory)		
TKANINA WIERZCHNIA FABRIC TOP			Zużycie w metrach bieżących bez odpadu			Usage in linear metre without scrap			4,74 mb		
			+ % Odpadu			Scrap %			5%		
			Rozmiar panelu (rozkroju)			Panel size			2 x 237 x 220 cm		
TKANINA SPODNIA FABRIC BOTTOM			Zużycie w metrach bieżących bez odpadu			Usage in linear metre without scrap					
			+ % Odpadu			Scrap %					
			Rozmiar panelu (rozkroju)			Panel size					
TKANINA WEWNĘTRZNA COROVIN			Zużycie w metrach bieżących bez odpadu			Usage in linear metre without scrap					
			+ % Odpadu			Scrap %					
			Rozmiar panelu (rozkroju)			Panel size					
KROJENIE CUTTING			Linia nr			Line number					
			Wydajność na 1 osobe / zmianę			Current Speed per 1 person / shift					
ZGRZEBLANIE (WYPEŁNIENIE CARDING (FIBRE))			Linia nr			Line number			SQUARE CORNER		
			Wydajność na 1 osobe / zmianę			Current Speed per 1 person / shift			770szt flis		
			Waga z rozkroju i z wykurczem			Weight			790g 180G/m2		
			+ % Odpadu			Scrap %			7%		
WZÓR PIKOWANIA QUILTING			Wydajność na 1 zmianę			Current Speed per 1 shift			SQUARE CORNER		
			Linia nr			Line number			770szt kanał falą co 30 cm 1600mb		
			Nici -Zużycie w metrach bieżących			Threads - Usage in linear metre in linea metre in linear metre			NG - 28,00mb - polystrong ND - 32,00mb - bobins SND180-A2		
KROJENIE (PK) CUTTING			Linia nr			Line number					
			Wydajność na 1 osobe / zmianę			Current Speed per 1 person / shift					
SZYCIE I WYKONCZENIE BINDING			Wydajność na 1 zmianę			Current Speed per 1 shift					
			Zużycie nici w metrach bieżących			Usage in linear metre					
			Napy w szt								
LAMOWKA (SZNUREK) BINDING			Zużycie w metrach bieżących bez odpadu			Usage in linear metre without scrap					
			+ % Odpadu			Scrap %					
PACKAGING			Pakowanie do worka i supera (+czyszczenie mikrowłókno) / 1 osoba			Current Speed per 1 person / shift			590szt		
			Zgrzewanie + prasa / 1 osoba			Current Speed per 1 person / shift					
			Wkładanie do kartonu / 1 osoba			Current Speed per 1 person / shift			500 szt kx5		
			Rolowanie / 1 osoba			Current Speed per 1 person / shift					
OPIS DODATKOWY ADDITIONAL DESCRIPTION									waga gotowej kołdry		
									630g - tkanina 790g - wypełnienie		
									waga : min - 1350g max- 1420g		